

2 Dos muertos y ninguno difunto, t. 22 5 El Ingeniero o la deuda de honor, t. 3 2 A un tiempo amante y hermana, t. 1. 121 De una afrenta dos venganzas, t. 5. 4 16 - El Lazo de Margarita, t. 2. Ansias matrimoniales, o. 1. 2 7 El Leñador y el ministro, o el tes-4 D. Beltran de la Cueva, o. 5. A las máscaras en coche, o. 3. 3 5 tamento y el tesoro, 6 cuadros. 5 Don Fadrique de Guzman, o. 4. A tal accion tal castigo, o. 5. 4 Dina la gitana, t.3. 8 El Maestro de escuela, t. 1. Azares de una privanza, o, 4. 2 11 Demonio en casa y angel en socie-El Marido de la Reina, t. 1. Amante y caballero, o. 4. 3 El Mudo por compromiso ó las emo-A cada paso un acaso, ó el caballedad, t. 3. 8 Dichas y desdichas, t. 1. ciones, t. 1. ros o. 5. 8 El médico negro, t. 7 cuadros. 10 Dos familias rivales, t. 1. Amor y Patria, o. 5. 4 12 8 El Mercado de Londres, t. id. 5 D. Fernando de Sandoval, o. 5. A la misa del gallo, o. 2, D. Caslos de Austria, o. 3. 2 10 El Marinero, o un matrimonio re-- Amor imposibles vence, o la rosa pentino, o. 1. encantada, o. 3. Magia. El Médico de su honra, o. 4. Asi es la mia, o en las mascaras un 8 El Mèdico de un monarca, o. 4. 2 En la falta vá el castigo, t. 5. martir, o. 2. 4 El Marido desleal, o quien engaña 9 Engaños por desenganos, o. 1. Actriz, militar y beata, t. en 3. 5 Estudios históricos, o. 1. á quien, t. en 3. Al pié de la escalera, t. en 1. Arturo, o los remordimientos, t. 1. 2 4 Es el demonio!! o. 1. 3 El Nudo Gordiano, t. 5. 9 En la confianza está el peligro, o. 2. 4 El Novio de Buitrago, t. 3. Al asalto! t. 2. 2 El Novicio, o al mas diestro se la Angel y demonio ó el Perdon de Entre cielo y tierra, o. 1. pegan, t. en 1. 5 12 En paz y jugando, t. en 1. Bretaña, t. 7 cuadros. 7 Enrique de Trastamara, o los mi-El oso blanco y el oso negro, t. 1. A mentir, y medraremos, o. 3. 5 11 neros, t. en 3. 9 El Pacto con Satanas, o. 4. A perro viejo no hay tus tus, t. 3. 5 Es un niño! t. en 2. 7 El premio grande, o. 2. Abogar contra si mismo, t. 2. 6 El Andaluz en el baile, o. 1. 3 El Pacto sangriento, o la venganza A mal tiempo buena cara, t. 1. 4 El Aventurero español, o. 3. 8 corsa, t. 6 cuadros. Amor y farmacia, o. 3. 2 El Arquero y el Rey, o. 3. 3 12 El Poje de V Voodstock, t. 1. Alberto y German, t. 1. El Agiotage ó el oficio de moda, t. 3. 2 10 El Peregrino, o. 4. El Amante misterioso, t. en 2. 6 El Premio de una coqueta, o. 1. El confidente de su muger, t. 1. 4 El Piloto y el Torero, o. 1. 8 El Caballero de Grinon, t. 2. 4 El poder de un falso amigo, o. 2. Beltran el marino, t. 4. El Corregidor de Madrid, t. 2. 2 4 El Raptor y la cantante, t. 1. Benvenuto Cellini, o el poder de un 3 10 El Castillo de S. Mauro, t. 5. 3 10 El Rey de los criados y acertar por artista, o. 5. El Cautivo de Lepanto, o. 1. 4 carambola, t. 2. El Coronel y el tambor, o. 3. 3 4 El robo de un hijo, t. 2. 2 El Conde de Monte-Cristo, primera 3 7 El rey martir, o. 4. Camino de Portugal, o. 1. El Rey hembra, t. 2. Con todos y con ninguno, t. 1. 4 16 El Rey de copas, t. 1. parte, t. 10 cuadros. César, 6 el perro del castillo, t. 2. 3 17 El Robo de Elena, t. en 1. 2 Idem segunda parte, t. 5. Cuando quiere una muger!! t. 2. El Secreto de una madre, t. 3 y prol. 3 A El Castillo de S. German, o delito y Casarse à oscuras, t. 3. 9 El Seductor y el marido, t. 3. espiacion, t. 5. Clara Harlowe, t. 3. 9 El Ciego de Orleans, t. 4. 9 El Tarambana, t. 3. Con sangre el honor se venga, o. 3. 6 El tio y el sobrino, o. 1. 8 El Criminal por honor, t. 4. Como à padre y como à rey, o. 3. 11 El Trapero de Madrid; o. 4. 6 El Cardenal Cisneros, o. 5. Cuanto vale una leccion! o. 3. 3 El Tio Pablo o la educacion, t. en 2. 2 3 El Ciego, t. en 1. Caer en el garlito, t. en 3. 3 El Duque de Altamura, t. en 3. 3 10 El Vivo retrato, t. 3. Caer en sus propias redes, t. en 2. 13 El Dineroll t. 4. 3 14 El Ultimo de la raza, t. en 1. - Cumplir como cabaltero, o. 3. 6 2 El Ultimo amor, o. 3. El Doctorcito, t. 1. -Crimen y ambicion, ó el Conde 2 14 El Diablo familiar, t. 3. 3 4 El Usurero, t. 1. Herman, t. 5. 3 12 El Zapatero de Londres, t.3. -Et Dios det siglo, t. 5. Conspirar con mala estrella, ó el Ca-12 El Diablo en Madrid, t. 5. 7 El Tigre y el toro, o. 1. ballero de Harmental, t. 7 cuad. 4 5 El Memorialista, t. 2. 11 El Desprecio agradecido, o. 5. Cinco reyes para un reino, o 5. 3 21 El Tejedor de Játiva, o. 3. 3 El Diablo enamorado, o. 3. Caprichos de una soltera, o. 1. 3 El Perro de centinela, t. 1. A El Diablo son los nietos, t. 1. Carlota, ó la huérfana muda, t. 2. 3 -El Porvenir de un hijo, t. 2. 3 El Derecho de primogenitura, t. 1. Con un palmo de narices, o. 3. El Anillo del cardenal Richelieu, o 7 El Doctor Capirote, o los curande-Camino de Zaragoza, o. 1. 6 los tres mosqueteros, t. 5. 6 ros de antaño, t. 1. Consecuencias de un bofeton, t. 1. 6 El noble y el soberano, o. 4.
9 Enriqueta ó el secreto, t. 3.
4 El talisman de un marido, t. 1.
7 El tie Pedro ó la mala educación, t. 2.
6 El hombre complaciente, t. 1.
6 El campanero de San Pablo, t. 4.
7 El marido de dos mugeres, t. 2.
8 El licenciado Vidriera, o. 4. 3 El Diablo nocturno, t. 2. Consecuencias de un disfraz, o. 1. El Diablo y la bruja, t. 3. El Doctor negro, t. 4. 7 - El eclipse, o. 3. De la agua mansa me libre Dios, o. 3. 3 El Espectro de Herbesheim, t. en 1. 3 De la mano à la boca, t. 3. 2 El Favorito y el rey, o. 3. D. Canuto el estanquero, t. 1. 2 El guarda-bosque, t. 2. Dos contra uno, t. 1. 3 El licenciado Vidriera, o. 4. El Guante y el abanico, t. 3. Dos noches, ó un matrimonio por 5 El capitan azul, t. 3. 2 El galan invisible, t. en 2. agradecimiento, t. 2. 3 El Españoleto, o. 3. 4) El Hijo de mi muger, t. 1. Deshonor por gratitud, t. 3. 3 11 El pintor inglés, t. 3. 3 El Hermano del artista, o. 2. Dos y ninguno, o. 1. 3 10 El peluquero en el baile, o. 1. 7 El Hombre azul, o. 5 cuadros. De Cadiz al Puerto, o. 1. El marques de Fortville, o. 3. 8 El Honor de un castellano y deber Desengaños de la vida, o. 3. de una muger, o. 4. 2 10 Elisa, o, 3. Doña Sancha, ó la independencia 6 El Tejedor, t. 2. 2 16 El Hijo de su padre, t. 1. de Castilla, o. 4. El enamorado de la Reina, t. 2. 8 El Himenco en la tumba, o la hechi-Don Juan Pacheco, o. 3. 7 El artesano, t. 5. 8 cera, v. 4. Magia. D. Ramiro, o. 5. 8 El Hechicero o el novio y el mono t. 2 2 9 El mulato, ó el caballero de S. Jor-D. Fernando de Castro, o. 4. ge, t. 3. 2 El Hijo de Cromwell, o una restau-Dos y uno, t. 1. Donde las dan las toman, t. 1. 3 racion, t. en 5. 2 10 El hijo de todos, o. 2. 221 2 10 El clásico y el romántico, o. 1. 1 El Hijo del emigrado, t. en 4. De dos à cuatro, t. 1. 5 El sastre de Londres, t. 2. 2 El Idiota o el subterranco de Heil-Dos noches, t. 2. 3 4 11 El caballero de industria, o. 3. berg, t. en 5. Dieguiyo pata de anafre, o. 1.



poco; si vuestra bella ha dado oidos à mis pretensiones, es seña du el de idi su affic ramente seis mugeres à un tiempo; pues senor,

Comedia en un acto, traducida del francés por D. Manuel Maria de la Cueva, y re-Fas. Veinte anos, presentada con gran aplauso en el teatro de la Comedia (Instituto), en el mes de mayo cente, que os fastidiará al ano... à quien englé81 sbutta, siempre es bonita, mientras lo es, y...

en fin, vamos à veria... Ab! condesa! condesa! Como amante sois temible, mas como amiga adorable. Pero ella viene.

PERSONAS. III A MEDEE ACTORES.

LA CONDESA DE SAN-MAR-E ARRONO DE EL CONDE DE LUCI, coro John J. Samaniego.

nel de lanceros. d. odo D. J. Arjona. m ogime Count. Vengo de Argellass, tellagra ab ognav .acrol

niente de lanceros. . . D. J. Alvalat. Con Duice sorpress en electo! Odain No Connr. Siempre amable y hermosa! V siempre

de moda, no es ci E1818 sirs Indola la mana. Cox. Si, parece que estoy bastante de moda, Ca-

Salon ricamente amueblado en casa de la condesa. Puerta al foro y á la izquierda en segundo término. En el primero un canapé. A la derecha, en primer término, una mesa con escribania y papel; en el segundo una chimenea con espejo y reloj. Bizolanda and arleouv

ESCENA PRIMERASDITION . SGROW

El Conde, y Fernando; el conde de paisano.

FER. (en la puerta del foro.) Vos primero, mi coronel.

CONDE. Oh! Fernando de Crouy, teniente de mis lanceros! Fer. El mismo. "esbired esinada Y ido ido . Mod

CONDE. Que diablos os trae por aqui, joven? Por ventura os educa la condesa de San-Marsan? A su edad, á los veinte años? Oh! es demasiado pronto, y se perjudicará. obsoilos ejodod

FRR. Perdonad, mi coronel: pero os equivocais mucho en vuestras suposiciones. Pasid Y .vol

CONDE. De veras!

Fer. Confieso que me alucinó un momento la esperanza de ser amado de la condesa; pero como en el espacio de un mes no he adelantado un paso en su afecto, he tomado un partido decisivo, y vengo à despedirme de ella. CONDE. Bah!

Fen. Si, lo he reflexionado; he consultado mi corazon, y persuadido de que soy el juguete de una coqueta, me retiro y cedo el puesto.

Conde. Pero retirarse sin tomar siquiera una bandera al enemigo, eso parece inverosimil.

Eso no tiene sentido comun.

nareis à los dos; y que os enganara à los tres!

edad teneis?

Fer. A primera vista; pero si he mostrado poca arrogancia, y poco valor en mi conducta... Si me retiro, no es por cobardia; triunfar de una coquela, es una gloria sin dicha; gloria engañosa para la cabeza, y estéril al corazon. Y luego, como amo á una joven tan sencilla é inocente, como diestra es la condesa... Comprendeis?

CONDE. Comprendo; no pudiendo almorzar clandestinamente con un demonio, quereis comer legitimamente con un angel... en una palabra, vais à casaros?

Fen. Si, mi coronel.

Conng. Dejadme en paz. CONDE. Es una idea... singular... pero siempre es una idea; y si la tal es joven, bonita y rica....

FER. Diez y ocho años, y cuatrocientos mil francos de dote. En cuanto à su belleza, todo el mundo está acorde en decir que la señorita Julia Neuville... Coron. Conde vais abora?

Conde. Cómo? La señorita Julia de Neuville... Conde. Poquito à poco. Precisamen (estnamaviv)

habler a ta condesa.

Fen. La conoceis?

CONDE. Que si la conozco? Pues si es mi futura! FEB. Vuestra futura? Imposible! dad at il noro?

Conde. Imposible! Una joven que be visto dos veces, que me gusta un poco, y un mucho à mi tia. Decis que es imposible? Pues amigo mio, es un asunto terminado desde esta mañana.

Fer. Cómo! Julia ha consentido?..

CONDE. Diantre de si hace un mes que no salis de esta casa, no es estraño se haya creido libre de su compromiso.

FER. Oh! la ingrata! La pérfida! ins oveq il . RAN CONDE. Sin embargo, si tanto la amais, si vuestro corazon ha de sufrir demasiado conoco

Fer. Si, la amaba! Pero su inconstancia me abre los ojos! Ah! mi coronel, no sabeis el servicio que me habeis hecho! Asi pues, creed que mi reconocimiento...

Cha 0 <u>ල</u> ප

CONDE. No hay por qué. Fer. Mas no se dirá que se burlan de mi impunemente. Yo me vengaré, mi coronel. Oh! si, me vengaré... y ahora mismo... (se vá a marchar.)

CONDE. A donde vais? (deteniendole.)

FER. A vengarme.

CONDR. Pero à donde? FBR. No sé; á donde haya una joven con quien casarme; no importa cual! Solo deseo una cosa; que mi boda se celebre antes que la vues- Fer. Puesto que me lo aconsejais, lo haré asi. tra. Entonces verá la pérfida, comprenderá... no podriais indicarme entre vuestros conoci-

mientos...

CONDE. Vaya, vaya, calmaos, y discurramos un poco; si vuestra bella ha dado oidos á mis pretensiones, es señal que no poseiais su afecto, por consecuencia, no debeis apesadumbraros. Ademas, casaros á vuestra edad... qué edad teneis?

FER. Veinte años.

Condu. Casaros à los veinte años! Es eso razonable? Casaros sin haber gozado de la vida! Casaros, inocente, con una joven tambien inocente, que os fastidiará al año... á quien engañareis á los dos; y que os engañará á los tres! Eso no tiene sentido comun.

FER. Es cierto.

CONDE. Si os arrebatára la pasion, al menos, comprenderia la calaverada; pero solo se trata de un capricho, que los desaires de la condesa han convertido casi en amor. Y à propósito de la condesa, ¿por que renunciar à ella? Es hermosa, elegante, graciosa, conoce perfectamente el mundo, os dará en el una posicion, os pondra de moda. .: y en cabera al sand acon.

FEB. Si, pero ya os he dicho que la condesa no me amalebnos at as atlastic omos siassoni

prendeist

CONDE. Qué sabeis?

Fen Me ha resistido. Dug on jobne mino) . navo)

Conpe. Habreis dado mal el ataque!

Fen. No lo creo. Y ademas, francamente, no la Table D cushros amo. Fra Si. mi coronel.

Conde. Dejadme en paz.

FER. Os aseguro ... Thingmis ... osbi man ed .uanol)

CONDE. Y yo os digo que la adorais, que la ado-Fun. Diez v.ocho anos, y cuatrocientos mileisqu-

Fea. Teneis razon, mi coronel, mucha razon. (enagenado se dirige a la puerta izquierda.)

CONDE. Conde vais ahora?

Fea. A arrojarme à sus pies. . à decirla...

CONDE. Poquito à poco. Precisamente tengo que ea. La conoceis? hablar á la condesa.

Feat Ab! (deteniéndose!) fooxogoo al le out sano

CONDE Si, la hablaré de vos, como mereceis, y... sepero que teneis? navoj sa l'oldisonmi autod

FER. Nada, mi coronel... (mirando al conde con aire inquieto.) Os estoy muy reconocido... pero esa influencia, que decis teneis con la con-Era. Compl. Julia ba consentedo? ... desa...

CONDE. Oh! tranquilizaos! hace dos años que somos los mejores amigos del mundo, y nada su compremiso. mas.

CONDR. Caballero, olvidais que hablais á vuestro tro corazon ba de sufrir demasiado flanoros

FER. Perdonad, mi coronel, pero hace dos años oino erais mas que capitante o imada laojo sol

CONDE. Es cierto; mas sea como fuere, con-

reconveniento...

tad conmigo, y volved dentro de una hora-FRR. Una hora! Y qué voy à hacer durante ese tiempo?

CONDE. Qué vais à hacer? Diantre, lo primero, vestiros.

Fer. Vestirme? Y de qué?

Conde. De paisano. Pasó nuestro reinado, y con él la época en que las charreteras entusiasmaban à las mugeres. Nada, amigo mio, quitaos la casaca y volved de paisano.

Marcho à mi casa, y dentro de una hora estoy

aqui. (vase.)

ESCENA II.

El CONDE.

Pobre muchacho! Está como todos, à los veinte años, enamorado y capaz de amar... sinceramente seis mugeres à un tiempo; pues señor, quiero servirle. Sin embargo, al venir esta mañana, casa de la condesa, no esperaba presentarla yo mismo mi sucesor. Eh! poco importa me reemplace el teniente. Una muger bonita, siempre es bonita, mientras lo es, y... en fin, vamos à verla... Ah! condesa! condesa! Como amante sois temible, mas como amiga adorable. Pero ella viene.

PERSONAL III. RADZA ACTORIES.

La Condesa y-el Conde. 20 22000 1.

. Bona J. Samanieuc Con. Como, Luzi! (dándole la mano.) Sois vos, amigo mio? Y os he hecho hacer antesala: CONDE. Vengo de Argelia, y queria sorpren-

Con. Dulce sorpresa, en efecto!

CONDE. Siempre amable y hermosa! Y siempre de moda, no es cierto? besándola la mano.) Con. Si, parece que estoy bastante de moda. Ca-.sepricho della suerte chaldeume el nemestr nelse

Conde. No es sino justicia, condesa. 101 la altenti

Con. Vamos; veo con gusto que las costumbres de los campamentos, no han alterado en nada vuestra fina galanteria.

CONDE. Clotildel animing AVEDED

Con. Pero en vez de adularnos, hablemos, No os parece? oh shado la conventat e sarrod la

Conde. Como gusteis.

Con. Pues hablemos. Conque ya sois coronel? l'o conduce al canapé y se sientan.)

Conde. De lanceros. (se sienta junto á ella.)

Con. Oh! Oh! Y cuantas beridas? .omaim id .sall Conde. Una... en el corazon.

CONDE. La que llevaba al dejaros.

Con. Ah! me habiais asustado Y cuantos amores habeis aplicado sobre el para cicatrizarle?

Contact Description

Conner Bah!

CONDR. Condesa... Con. Y bien? .. 29 Holdislogue entlessivene offour

CONDE. Es que... Con. Secretos conmigo, con vuestra amiga, yuestra confidenta? Conmigo que os he ofrecido mis consejos y mi apoyo... contra mi misma?.. Va-

mos, eso no es posible, y exijo... CONDE. Pero de que sirve... 6 021194 (07/2139 b

Con. Cuantas victimas?

Conde! Me ruborizo. ... obsacizener ed el .ie .naT Con. Calla! Os ruborizais... Quiero saberlo.

and coqueta, me retiro y cedo el puesto.

Losas, Asi parece.

ie .xo.

Cox. Con quient

Conde. Pues bien; francamente a no lo sé . novo Con. Como?... sizabol zam amaragezza ar

CONDE. No me acuerdo ya de ellas. (muy bajo.)

vos, cuan poco os importan mis-prefer! do ixo) Conde. Y vos, condesa, que me renis, cuántos amantes?.. voy à malat ... '

Cox Dejemos eso, y hablemes de otra conU CxoD

que el caballero de Croux se casafolce. adno.

CON. Solo.

CONDE. Solo .. á la vez? Con. Solo, siempre. Sasiup nod .adrod

CONDE. En dos años?

Con. En dos años.

Cennic One os importad CGNDE. Vamos, eso no es cierto (levantándose.)

Con. Os lo aseguro. CONDE. No es posible omens sisto of suprof sol

Con. Os lojiuro es on sor ob obstomana . nakol

Conde. Cómo, señora? Y os atreveis a confesar-Corps. Ist vez babra descubierto lo afolombe

Con. Pero, amigo mio no no sone seri obabial

CONDE. Un solo amante? En dos años? A pesar de vuestros principios, de vuestras costumbres?

Oh! eso es indigno. Pobeme ed so sup aou vol

Con. Tanto ruido por un pobre amante? Qué diriais entonces... si os encontrarais con cuatro? CONDE. No diria nada! Eso lo comprenderia muy bien... porque una viuda necesita distraerse un poco. Pero uno solo ... es horrible! Pues no creais que esto pueda continuar asi.. Exijo al momento el nombre y la caida del insolente. En primer lugar, su nombre...

Con. El insolente responde al nombre de Garó.

(riendo y levantándose)
CONDE, Garó! El coronel Garó?

Cox El mismo.

CONDE. Un coronel .. de infanteria, empleado en el ministerio! Quitad alla!.. Si fuera un general, ó un trompeta de húsares, lo comprenderia! Pero un coronel de infanteria, empleado en el ministerio! Ah! Clotilde, solo eso podria arrancar lágrimas á un coronel de lanceros.

Con. Luzi, hablais formalmente? (se sienta à la

derecha.)

CONDE. Muy formalmente, traidora.

Cov. Traidora?

CONDE. Si, traidora! Porque me habeis engañado.

Cox. Engañado?

CONDE. Sin duda! Me dijisteis que tendriais amantes, pero no que seriais consecuente con ellos!.. Y si lo hubiera sabido un ol 109 . adro.

Con. Y bien?

CONDE. No me hubiera ido.

Con. Hubierais renunciado á la gloria de ser coronel, por estar al lado mio! 510 610 100 110

CONDR. Sin sentimiento. Brea polordoum ses

Conde. No me creeis? levantandose) 0000 0000

Conde. Pues bien, señora, sabed que iba á casarme ...

Cox. De veras? (yendo á mirarse á un espejo.)

CONDE. Si, venia à pediros vuestro consentimiento... pero renuncio à ese matrimonio, y à cualquier otro, si consentis en despedir.

Con. Al pobre Garó?

CONDE. Al borrible Garó.

Cox. Aunque mi respuesta deba quitaros la poca razon que os queda, no será asi. (volviendo á la escena) El coronel me ama apasionadamen-

te; yo tambien le amo, y seré consecuente Cospe. Como una Mardalena; porque ile nore

Conde. Pues yo malare al coronel! sone en soin

Con. Ah! le matareis! He ahi un medio de ascender muy pronto... Tenemos treinta y tres escuadrones de caballeria, y setenta y siete regimientos de infanteria... total: ciento diez coroneles... y si matais el mio..... y si el abanza

Conde Conque ya no me amais, Clotilde?

Con. Me amais vos acaso?voj nos sinssoci sons

Conde Os adoro! . one la sanihileal om out . and

Con. Si, hace tres años. De tre visco sol 6 91

CONDE. No, hace cinco minutos. (con atolondra-Covos. (Diablo! Bi, decia eso como tési. coldeid.

Con. He ahi una confesion que me pagareis, ca-- ballero! ov sing ESCENA IVALE OV 18 TO JOHN

olasesaq ov Diches y un criado. Obrigon 200

CRIA. El coronel Garo (anunciando desde el foro.) CONDE Clotilde, si le recibis...

Con. Estais loco! Que pase al gabinete, (al criado que se retira.) uner olos un derem al ob alari

CONDE. Señora!

Con. Con vuestro permiso, coronel (dirigese a la

izquierda.)

CONDE. Luego quereis la muerte de ese hombre? Con. Valgame Dios, amigo mio, qué ridiculo sois! CONDE. Mil millones de... un coronel de infanteria! Oh! (dirigiéndose à la puerta que se cierra.)

Fen. Cuando volver obilion FERNANDO, de paisano, y el CONDE.

Fen. Aqui estoy, mi coronel! Habeis hablado

por mi?

CONDE. Cómo que si he hablado. . (Llega à liempo!) Caballero, os atreveis á dirigirme semejante pregunta?

FER. Pues no me digisteis...

Condr. Creisteis que yo os ayudaria en semejante escandalo? Por quién me tomais?

FER. Perdonad, mi coronel; pero vos mismo fuisteis el que...

Conde. Venir à perder à los pies de una coqueta el tiempo que debeis al servicio, à la patria...

Fer. Ahora poco, sin embargo... Conde. Como han de ser castos los soldados, cuando los oficiales dan tales ejemplos?.. Si señor: la impureza de los gefes causa la incontinen-

cia del ejercito. Pap Repliano ma ella me 200 Fer. Pero, mi coronel, yo no soy impuro...

Conde. No sois impuro? Y venis à los veinte años à exigir de las mugeres un amor ilicito y pasagero?.. A vuestra edad, caballero, no se debe pensar sino en un amor permitido, honesto y legitimo; no se debe amar... sino con buen fin... y para toda la vida! No à viudas de veinte años, sino à jovenes de quince à diez y ocho! No á condesas de San-Marsan; sino á Julia de Fun. Behora ... caballero ... (saludas! sllivbs N. a

FER. Tengo yo la culpa si Julia me ha olvidado? CONDE. Olvidado? Quién ha dicho eso?

FER. Puesto que consiente en casarse con vos... CONDR. Casarse conmigo? En primer lugar, no es ella la que consiente sino su padre... Si señor, este ha sabido vuestras continuas visitas á esta casa, y temiendo ver a su hija desgraciada, la ha obligado, á pesar de sus lágrimas

Cox. No se dobe tiranizar a los que nos aman.

(zquierda)

Fen. Qué, ha llorado? oma el maidmal ov est

Conde. Como una Magdalena; porque la pobre Coxpg. Pues yo malare at coronel ams so sain Con. Ab! le malareis! He abi un !sieralam el !dA .no.

CONDE. Y si todavia la amaseis, yo renunciaria à mis derechos en obseguio de la moral.

Fee, Sin dada que la am ... pero casarme sin gozar de la vida. un le sialam is v .. selenomos

CONDE. Y qué le hace? Tomad mi consejo, y casaos inocente, con joven inocente, que...

Frs. Que me fastidiará al año .. à quien engañaré à los dos... y que me engañará à los tres?..

Asi me lo habeis dicho. Oddia sasa .ou .uano.

CONDE. (Diablo!) Si, decia eso como tésis general, para los amores vulgares y mezquinos; pero si amais verdaderamente... Amais verdaderamente? Si vos amais verdaderamente... entonces, querido, no hay que titubear; yo presento mi dimision, y sereis el mas feliz de los hombres.

Fea. Cómo, mi coronel, seriais tan generoso ... CONDE. No hay nada para mi costoso, cuando se trata de la moral; no solo renuncio à Julia, sino que pues la amais... porque quedamos en que la amais?

Fer. Seguramente; pero....

Conde. Muy bien... puesto que la adorais, porque quedamos tambien en que la adorais? Yo me encargo de justificaros; venid luego à buscarme aqui, y yo mismo os presentaré á mi... á vuestro suegro.

Fer. Cuándo volveré?

CONDE. Dentro de media hora. Aun no he podido ver à la condesa. En el interin, quitaos ese trage, y poneos el uniforme de gala.

Fer. No ha un instante me dijisteis...

Covoe. Para pedir la mano de una joven, es mas apropósito el otro. Pero la condesa... Cuidado!

Los mismos, y la Condesa.

Cox. Ya veis que me apiado de vos. Oh! vos por aqui, Fernando? (el conde se sienta junto á la chimenea y lee periódicos.)

Fer. Si, señora condesa; vengo a despedirme.

Con. Mudais de guarnicion?

Fer. No, señora; me caso.

Con. Ah! He ahi una idea que os ha ocurrido de

pronto.

Fer. No, señora; es un proyecto concebido hace mucho tiempo; hará un mes, cambié de resolucion... esperando...

Con. Esperando... que? (el conde tose con estre-

FER. Pero he conocido mi error y mi falta, bas-

tante à tiempo para repararlos. Conde. Muy bien. (ap y siempre sentado)

Fes. Señora... caballero .. (saludando) Hasta luego. (bujo al conde) la solue al ov opneT .ma?

Conde. Os espero. (bajo.) noino fobsbivio .sano

Court. Casarse confined and Escent volumes on one and con constant.

La Condesa y el Conde. sup al alla

este ha sabido vuestros continuos visitas a es-. Conds. Segun parece, habeis despedido la infanteria. La obligado, à pesar de sus lagrimas. La si Con. No se debe tiranizar à los que nos aman.

vos, cuán poco os importan mis preferencias. CONDR. Me importan poco! Cuando ahora mismo voy a malar...

olog .zoJ

Conner Solo .. A la ver?

Con-rolo; siempre,

Cox. En dos años.

Coxpu. En dos anos?

CONDE. Los que nos aman! Sin duda decis eso pa-

Con. Exasperaros? Amigo mio, sé tambien como

Cox. Dejemos eso, y hablemos de otra cosa. Con-

que el caballero de Crouy se casa? CONDE. Asi parece. Con. Con quién?

CONDE. Con quién? Con. Si.

CONDE Qué os importa?

Con. Me admira ese casamiento.

ra exasperarme mas todavia.

CONDE. Por qué?

Con. Os lo aseguro. Con Porque lo creia enamorado de...

CONDE. Enamorado de vos, no es cierto? Con. Precisamente. 6 20 1 Thomas Jones J. Sano.

CONDE. Tal vez habrá descubierto lo que yo he tardado tres años en conocer.

Con. A saber?one sob na foldame oles nu .auro)

Conde. Que sois una coqueta.

CONDE. Una inconstante. The object of the line of the

Con. Porque soy fiel a... a la infanteria, como decis? (el conde se levanta) Mirad, conde, que si continuais asi, sois hombre al agua. Vaya, volvamos a Fernando. los onu oros Topog nu

CONDE Y qué, os interesa ese niño?

Con. Un niño encantador.

CONDE. No me lo parece. 112 .10201 15 ming of Cox. Tiene mucho talento.

CONDE. Talento de papagayo.

Con. Escelentes modales, porte distinguido....

CONDE. No lo he notado.

. Comme. Un coronel . di Con. Suma elegancia. CONDE. El? Un hombre que visita à las damas vestido... de soldado!

Cox. Yo no le he visto sino de paisano, y muy elegante.

CONDE. Pues ahora mismo...

CONDE. Gracias à mi, que le envié à embellecerse. Ademas, dentro de un momento vais à verle vestido de gran gala. Ese será hoy su tercer; trage.

Cox. Pues entonces, me quedo para verle con él porque estoy cierta que estará hechicero. (se

sienta en una butaca.)

Conde. Por lo que veo, lo està siempre à vuestros ojos.

Coupe. No me hobiera ido.

Con. Y lo estará.

CONDE. (Oiga! Si por casualidad ...) Ya os veo venir, señora; quereis despertar mis celos sobre ese muchacho, para que me olvide de Garó. Pero os advierto que perdeis el tiempo.

Con. Poco caso hago de vuestros celos.

CONDR. Señora! Mas perdonad, olvidaba dos cosas; (finge que se enfada.) que Fernando no os ama, y que vá à casarse.

Con. No me ama? Que sabeis?

Conde. Pues no se casa? The a sinov is movo.

Cox. Y si solo se casàra por despecho?

CONDE. No estaria menos casado por eso. Con. Ese matrimonio no está hecho todavia.

CONDE. Pero esta noche firman el contrato. Cox. Esta noche? De aqui allá hay tiempo para deshacer diez matrimonios.

CONDR. Es verdad, si el novio os amára...

Cos. Me ha amado, caballero. 10 61807 is 140 . 100

Con. Porque yo he querido que fuera asi; pero si quisiera que fuese lo contrario...

CONDE. Creo que seria demasiado tarde.

Con. Vamos! Veo que no me conoceis. CONDE. Si; pero tambien conozco el amor de Ferren, the ne-human

nando... y estoy seguro...

Con. Que me resistira? Deliviral al a cibile al CONDR. Tengo de ello una firme conviccion.

Con. Pues bien; apuesto lo que querais à que de aqui à la noche le traigo otra vez à mis pies. CONDE. Y qué, le hareis renunciar à su bella? Con. Si.

Conde. Convenido. (vá á besarla la mano.)

Con. Ola, no estais ya celoso? (mirandole con des-

Conde. (reponiéndose.) Yo? Si tal; pero no de Fernando.

Con: Por que? oni xev lat banobieg lit .agno.)

CONDE. Porque .. admitiendo que ganeis la apuesta, no hareis la locura demient de sil sano de

Con. Por haceros rabiar, soy capaz de todo. CONDE. (Muy bien.) Solo por Fernando deseo que perdais, señora. Terlo nos eras se hanos

Con. Por qué?

-leaning row CONDE (con marcada intencion.) Porque si ganais, el pobre muchacho pagaria muy cara su dicha. Cov. Teneis mucho chiste, coronel, y es lastima priveis al teatro de la agudeza de vuestras gracias. Adios, conde, os dejo cortos momentos; tengo que dar algunas ordenes á mi doncella. (va á marchar y vuelve.) Ah! cuando venga Fernando, me avisareis... no es cierto? (se rá y vuelve otra vez.) Y fingireis un asunto que os obligará á dejarnos... verdad? Pero no pongais ese ceño, que os hace horroroso. (vase.) Fes. Es cierto, (cada verinda tudició)

ESCENA VIII. OPID OF BOYOU

El Conde solo, dando una carcajada.

Dios me perdone! Se rie de mi? Cómo, señora condesa, pretendeis vencer à un soldado, que ha servido à vuestras ordenes, y al que os habeis dignado dar algunas lecciones de estratégia? Es una locura!.. Mi plan es muy sencillo; destruir á Garo con Fernando, y despues á Fernando conmigo mismo... Es decir, doblar - los obstáculos, para llegar à mi objeto mas pronta y seguramente. 5329 Ontelli 80 v 819 v volverennos a ver inego, (da la dazia al .Conde

ESCENATIX. Destina at any

El Conde, y Fernando, de gala.

CONDE. Ah! sois vos, amigo mio! A qué todos esos arreos? SIB 201 20100 95 15 1100 35

Fer. Para ir á casa del señor de Neuville.

CONDR. Ah! se trata del señor de Neuville. Pues sabed, amigo, que la condesa os ama.

FER. Calla! Os lo ha dicho?

Conde. Esas cosas no se dicen jamás... Pero su turbacion, su despecho al saber vuestro casamiento... ... Researed by agreed 14

Fer. Pues yo no observé nada.

CONDR. En vuestra presencia se contuvo; pero luego que os marchasteis, noté que se ponia mala. Cepson soldstom

Cox. Que cosas?

Fer. De veras?

CONDE. Como os lo cuento.

Fer. Ah! por que no me ha amado antes? CONDE. Como? De ov. (assisted al menino) served

Fee. Ahora que me habeis probado que amo á Julia, que es preciso casarse con ilusiones... y que la moral. in intengal na abroinpri enam

CONDE. (Qué memoria tiene!) No hay duda que el amor, la moral y las ilusiones, son cosas respetables.. No obstante, hay casos escepcionaleshinantal a ofod) . . aronec (obsobular

Carga de pretat... Vamos está bistalida Francia

CONDE. Por ejemplo; el caso en que el verdadero amor de una muger, justifica la debilidad... de un lancero. Y cuando esta muger es una condesa... muy hermosa y codiciada, este amor coloca á un hombre...

Fer. Es decir, que vos en mi lugar...

CONDE. No vacilaria!

Fee Sin embargo, el amor que debo tener por tes de dejaros, ne querido disculparsilut

CONDE. Eh! amigo mio! aprovechad por el pronto la fortuna que se os presenta; el amor de una muger es tan dificil de hallar. . y luego, reflexionad tambien, que suplantar à un coronel de infanteria, es un honor para el cuerpo de lanceros odeib sinsigmelace em subsolim

FER. Y decis que la condesa me ama?

CONDE. Con furor objettib sieded em en afret

Feb. Entonces voy à arrojarme à sus pies, y à decirla...

CONDE. No hagais tal cosa. Al contrario, un adios frio... tres pasos de distancia entre ella y vos; el pecho adelante; la cabeza alta; la mano izquierda en la guarnicion del sable; el chacó apoyado sobre la cadera derecha, (Fernando toma la posicion del coronel.) la mirada firme. solamente un poco de emocion en la voz, al decir... «Adios, señora; adios para siempre!» Vamos à ver, repetid estas palabras not on

Fer. Adios, señora; adios para siempre!

CONDE. Perfectamente! Os detiene, la haceis que se declare... y entonces precipitais la accion, decidiendo la victoria con una soberbia carga de pretat. I suguer ose req (babilideb im

Fer. Entiendo. Pero nunca podré conservar en

la memoria todo eso.

CONDE. No temais; yo mismo os pondré en situacion... Ah! olvidaba una cosa; si la condesa vacila, os dirigis à la mesa y escribis: Caballero, un amor violento me obliga à devolveros vuestra palabra; espero me devolvais la mia. Vuestra hija no seria dichosa conmigo.» Firmais y poneis el sobre al señor de Neuville. Fer. Al señor de Neuville?

CONDE. Llamais à German y le mandais llevar la carta al moniento. Con el aldad so asino. Con

FER. Perdonad, peron. orded . stones . cond. . as]

CONDE. No temais; yo le prevendré para que me la lleve al café de al lado La condesa; aten-Fig. I. e rompo para daros una prueba ducisiva

ESCENA X. Joins in the

Low Comod Dichos, y la Condesa me so is 1939

Conde. Señora, en este momento iba á avisaros que este caballero desea hablaros... Con. Aqui me tiene... pero coronel, no teniais que hacer un negocio?

CONDE. En efecto, señora, y me retiro con vues-

tra licencia.

6 Con. Perdereis! (bajo all conden) sup roq 1d A . HBH CONDE. (bajo à la condesa.) No se sabe! (bajo à Fernando.) El pecho adelante, la cabeza alta... Muy bien.) Este caballero me escusará. (La mano izquierda en la guarnicion del sable, el en chacó apoyado sobre la cadera derecha! Eso es! Cos: Hasta luego, coronel, Isrom al gome le -Conde. bajo a Fernando) La mirada firme, (alte; saludando.) Señora. . (bajo a Fernando.) Y la carga de pretal... Vamos, está bien instruido y orena hay cuidador (ap.sy vase) que je rou lacro) amor de una muger, justifica la debilidad... de un lancero. Y cde A Zana A Zanager es una con-Toms olas Ela Condesa y Fernando. III ... 6290 coloca a un hombre... Cox V bien, ¿que teneis que decirme, caballero? Course, No vacriaria FER. (en la posicion que dijo el Conde.) Señora, antes de dejaros, he querido disculparme con Coxpe. En! amigo mio! aproveched por el govolo Con. Disculparos? V de qué, amigo mio? 101 Bl Fer. De las gratas ilusiones que habia soñado. ConsQuéilusiones? signe sup noidme benoix Fer. A qué recordarlas! Si os dignaseis olvidar mi locura, me contemplaria dichoso. Con. Os arrepentiriais de alguna que otra galanteria que me habeis dirigido? orbil no la anol Fer. Si, señora, si con ellas he podido incomodaros. Con. Incomodarme? No lo creais 25d 07 3000 FRR. Entonces, señora, me despido menos confu-- iso, y muy feliz con vuestra indulgencia... 19 Con. Pero por qué dejarme? Qué os he becho? Fra. Nada; pero ya comprendeis que en mi potoma la posicion del coronel) la mirennoisiane, Con. Perdonad; mas no comprendo nada. melos FER. Estoy firmemente persuadido que necesito no teneros presente, para que mi futura me parezca bella; pues si llego à compararla con ou vos, la comparacion le seria funesta. 4 . Advo.) Con. Oh! Fernando, me adulais! Fee. No, señora. Conozco vuestra superioridad y mi debilidad, y por eso vengo á deciros... (dá algunos pasos à la puerta.) Adios, señora, adios Con. Tanto amais a esa joyen? sigmed of addo. Fer. Mas de lo que podeis imaginaros, pues la llevo todo el amor que otra despertó en mi corazon, sin corresponderme loiv tome au or Con. Quién os dice que con el tiempo... FEB. (La haré que se declare.) El tiempo! Ignorais, señora, que hay pasiones que no pueden estinguirse? Pero perdonad... Olvido que os Con. Quien os habla de eso? Significa de significa de sons que de Fes. Cómo, señora, habré podido engañarme? Con. Asi parece move of of sismes of make of Fer. Acabad; y ese matrimonio reo is evell si Con. Què? Fer. Le rompo para daros una prueba decisiva de mi amor. ESCENA ME Con. Cómo! Me amariais hasta el punto de...

Con. Que haceis?dad asseb prolindas ette eup

ira heencia.

FER. German! (al criado que se presenta) Con. (An! coronel, me habeis desafiado.) Fer. Llevad esa carta à donde dice el sobre.) (le di la carta al criado que se va) y leoms y . 200 Con Ah! Fernando, qué habeis hecho? FER. Qué he hecho? Sacrificar la mentira y el fastidio, à la felicidad. Querida Clotildel. (10-Conner. Tengo de ello una first enmana, ala plana Con Fernando! (defendiéndose débilmente.) FER. Si supierais cuánto os amo! (le besa la mano, el Conde abre la puerta del foro, la cierra, tose y entra) Cox. Ola, no estais ya celoso; (mirdadote con des-Dichos, y el Conde, Fernando y Clotilde se separan Condi. (repantendosente de l'euro de l'et CONDE. Ah! perdonad; tal vez incomodo... pero creyendoos sola, y suponiendo á este caballero en casa de su futurab. Empol al signad on , al Con. No, ha cambiado de idea, ya no se casa con Conne. (Muy bien.) Solalivina Neuville loc (.neid vu M) .agno. Con. Quizá!-Cor Por duc? Conde Aquis 109 (noismeint abased marco el pobre muchacho pagaria uson sup rollino Condel Con vos? 10100 chiste, coror sono a nel condel Con vos? Con. Y aunque eso fuera ab onless la aleving CONDE. Pues y el coronel de infanteria? 2610679 Fign. Es verdad! Lo habialolvidadon ognot : 201 Conde (á Fernando.) Es preciso pensar en todo, joven. Hay mugeres, que por vanidad, por capricho, hacen romper casamientos, prometiendo maravillas; y rotos ya... no se acuerdan mas deisus promesas. soud so oun jones see sing FER. Es cierto. (cada vez mas inquieto.) CONDE No digo que la Condesa... Con. Voyá probaros que me habeis hecho justicia. (va à la mesa y escribe) Conde (Qué ira à bacer?) a lenobreq em soid -Con. Leed, caballero (escribiendo.) a sasbaou CONDE. Qué veo! La licencia de Garó. (mirando A por encima de su hombro.) a usb obsazib siod Con. Qué decis abora? M. Le pool son al frig Conde. Digo .. que es una conducta .. (disimulaneldo su alegria.) ... omzim ogimnos obusaros. Con. Sois incomprensible! Fernando, os ruego lleveis vos mismo esta carta al ministerio. Nos volveremos à ver luego. (da la carta al Conde, que la entrega à Fernando) FER. (saludando.) Señora!, (ap al Conde.) Y bien? Conde. (à Fernando) Quitaos el uniforme de gala, y volved con el de todos los dias. Fer. El de todos los dias? ob 6260 6, 11 6764 . 044 CONDE. Es mas propio de un vencedor, mas sig-FEB. Teneis razon. Hasta luego. (vase.) Conon. Esas cosas 11 px 1 222 amás... Pero su turbacion, su despecho al saber vuestro casa-Fer. Si os amo, si! (Este es el momento de escribir.) (se precipita á la mesa y escribe) El Conde y la Condesa. ...ojasiai Con. V bien; coronel, ya lo veis; habeis perdido. Con. Escribis? A quien? (ella se sienta y el Conde se rie.) Os reis? Conde. Como quereis que no me ria, viendo se-Fer. Vais à saberlo, leed. (te da la carta y toca mejantes cosas? Cox. Qué cosas? Fun. De veras?

Coang. Como os lo cuento.

Con. Oh! si fuera cierto que enviaseis esa carta...

(despues de leerla, devolviendosela.) 0399 3020)

Cox. Si.

la campanilla.)

Conde. Lo que aconteces el llegoros im ld A . sa Th Cov. Qué acontece de estraordinario para vos? CONDE. A contece, que habeis despedido à Garo. Con. Si, pero no le sacrifico à vos, sino ... 189 81 Conde Si, sa miler es permented egmoral, ellis Què os bace lan confiador

CON. A VOS?

CONDE. O à Villanueva, si quereis! lo cual viene à ser absolutamente lo mismo de on andit and

Con. No os comprendo

Conde. Como, Condesa, no habeis conocido la mano que dirigia el juego? Ma d) constr im

Con Esplicaos? novoj sov s olasuo al sarol

Conde. En primer lugar, la posicion, el pecho adelante, la cabeza alta; la mano izquierda en la empuñadura del sable; el chacó debajo del brazo derecho; posiciones enseñadas por el coronel y egecutadas por el teniente.... Oh! y no es esto todo. No os ha dicho Fernando con esta misma inflexion ... «Adios, señora, adios para siempre?" TURNET.

Con. (levantandose.) En efecto; pero...

CONDE Palabras y entonacion del coronel; egecucion del teniente.

JUNTA DE CENSURA DE caballedas, omos ...

CONDE. Entonces le habeis detenido; animado con eso, se ha precipitado hácia esa mesa, y ha improvisado de memoria las lineas siguientes: Caballero, un amor violento me obliga à devolveros vuestra palabra; espero me devolvais la mia .. etc. » No es esto? she suport leb slino

Con. Efectivamente; pero no comprendo qué in-

terés...

Conde. Queria despedir à Garó, y lo he conseguido.

Con. Y qué ganais en ello?

CONDE. Nada; que no haya mas Garo.

Con. Si; pero habrá Fernando.

Condr. Sin duda; pero no será Garo.

Con. Ah! ahora comprendo; habreis dicho.... «Cuando la Condesa sepa que su derrota es obra mia, que soy yo quien la conquista por medio de un tercero, me hará justicia, y en su despecho contra Fernando...»

CONDE. Precisamente.

Con. Pues bien, caballero, os habeis engañado. Y por la primera vez de mi vida aceptaré muy gustosa las consecuencias de vuestro influjo.

CONDE. Cómo? A pesar..

Con. A pesar de todo. Conde (fingiendo abatimiento.) Insensato de mi que no previ esto! De qué me sirve haber trabajado por dos, si la voz que hablaba, la figura que seducia, era la voz y la figura del teniente? Es verdad que su voz no es mas que un eco; pero qué importa! Si es tan dulce! Su figura no dice gran cosa; y qué! Es tan bonita... Oh! juventud! Edad dichosa en que la fuerza de la pasion nos hace ser torpes por ignorancia, inconstantes por temperamento, é indiscretos por vanidad Ah! la juventud es un absurdo; pero es tan seductora... Y luego, (la Condesa se aproxima.) como resistir á esas naturalezas i nquietas, inconstantes y mudables sin cesar, que cambian diez veces al dia de amor y de vestido! A las once amaba mi rival á la señorita Neuville; á las doce os adoraba à vos; á las doce y media, vuelta á la señorita de Neuville; y à la una menos cuarto otra vez à vos, solamente à vos. Y à mas...; qué variedad de

drages! Siempre nuevos é inesperados! Esta mañana le visteis de frac, ahora mismo de gala, y dentro de poco vais à verle con el uni forme diario de los lanceros. ¿Cómo resistiria - á tantas seducciones una muger de talento?

Con. Qué? Cuando ahora lo espero... CONDE. Yo le he aconsejado que á la altura que han llegado las cosas, el uniforme diario era mas agraciado, mas decisivo; y a mi vez os

enando lengo vuestra palabra. Consuo

Con. A qué varà venir? au otor en coreoniques Conde A que va a venir.

Con. Con el uniforme diário? CONDE. Con el uniforme diario en sino el control

Con. Vamos, no es posible... ogica anoda ida. and

Conde. Os digo que sitonacit al renaldo era em

Con. A que no?

CONDE. A que si? Mirad! No os lo decia? (aparece) Fernando con el uniforme diario.)

ESCENA XIV. Valoab and Red

Dichos, y FRENANDO? DE ORIGINALE

Cox. Y per cambiar de trage .. Fer. Perdonad, señora, si he tardado mucho

tiempo, pero...

ensena Con. Si, el necesario para mudar de trage; lo comprendo; es tanta vuestra galanteria y el deseo de agradarme, que en un dia os habeis presentado á mis ojos con tres trages diferentes; eso es contemplarme demasiado, y darme una alta idea de vuestra coqueteria.

Fer. Sin duda os burlais, operat sup al allivus /

Con. No; solamente me pregunto a mi misma, si un corazon verdaderamente enamorado y confiado en su mérito, no desdeñaria semejantes recursos para agradar. o mas y noipostorq im

Fer. Pero, senora obgol le ne suproq ama Con. L'à qué ese nuevo cambio, cuando sabiais que os esperaba... tal vez con impaciencia?

FEB. He creido...

Con. Que despues de nuestra última entrevista, podiais venir à mi casa... de negligé... FER Senorament un spranionia obibog ged

Con. Habeis obrado muy ligeramente, caballero. (el Conde se sienta a la izquierda.)

Fer. Pero no soy yo, señora, el que...

Con. Ah! La idea no es vuestra? (de pronto.) Pues de quien?

Fen De coi ob sougest despues de ho 9 que and Con. Del señor quiza?.. (por el Conde.)

FER. Si senora ... me dijo... gong on

Con. Eh! basta ya de fingimientos. El Conde me va à Julia! Condesa, decidiobot obainos ad ol

Fer. Cómo! caballero, semejante traicion.!

CONDR. Bah! traicion bien inocente. Si os hubiese pedido un favor, no me lo hubierais hecho?

Fer. Seguramente, peromanivib alusa ou Quanto Conde. Pues bien; como yo temia, que instruido de vuestro papel, no le desempeñaseis con toda la naturalidad necesaria, os he hecho ege-

cutar la comedia, sin saberlo vos. Fer. Es decir que me habeis engañado y vendido? Que habeis sacado el ascua con mano agena? Pero si he podido caer en un lazo, si he recitado palabras estudiadas que me han dictado, no por eso dejaban de ser verdaderas, pues su sentido estaba en mi corazon, en mis ojos; y la Condesa hara justicia...

Con. (levantandose lo mismo que el Conde.) Si, se-

nor, al actor y al autor. El actor me ha hecho | Feb. Ah! mi coronel! (le entrega la carta al Con-- creer un momento verdad la farsa; la aplaudo por su destreza, y estoy en paz con él; en cuanto al autor, cuyo pensamiento me ha dominado, cuya audacia me ha vencido, cuya habilidad me ha fascinado... su premio será real, como el placer que me ha proporcionado.

Conde. Querida Condesa... 20200 est obspell and

Fer. Pero esto es una infamia. Cómo! Señora, cuando tengo vuestra palabra... Cuando por complaceros he roto un casamiento.... A los

Con. Es verdad, lo babia olvidado. Do A sazol

Conde. (señalando él bolsillo.) Tranquilizaos, condesa; la carta no ha salido de aqui. 1100 . 110100

Fer. Ah! ahora caigo... vuestro objeto al alentarme, era obtener la licencia absoluta del coronel Garó. Com A quency.

Conde. Precisamente. of therild Sie aup A .agro.

FER. Y si yo hubiese guardado la tal licencia? CONDE. Cómo? (de pronto.)

Con. Qué decis?

FER. Digo que en mi impaciencia por volver...

Con. Y por cambiar de trage ...

Fer. He conservado esa carta, y está aqui. (la enseña.)

Con. Ah! pues, coronel, esto cambia singularmente la cuestion; y como notengo motivo pa-

ra sacrificaros al pobre Garo... Gas el cosal

CONDE. La cuestion es la misma, Condesa. Si Fernando os entrega esa carta (saca una carta del bolsillo.) y Garo vuelve, llevaré yo al señor Neuville la que tengo aqui; me caso con su hija, y Fernando se queda á la luna de Valencia. Si por el contrario, lleva, al salir de aqui, la carta al ministerio, puede contar siempre con mi proteccion, y será esposo de la muger que ama Porque en el fondo amais à Julia. (à Fernando.) La belleza de la Condesa, su misma coqueteria m. 100 xev lal ... sdereges so oup Feet He creidone - Land

Con. Mi coqueteria?

Conde. Esperad. (vuelve à tomar el mismo tono) La belleza de la Condesa, su misma coqueteria han podido alucinaros un momento, pero el pudibundo candor de Julia, su inocencia, la igualdad de edades, de caractéres... creedme, joven... Contened esa colera inútil, y mas tarde me agradecereis el chasco que os he jugado.

Fer (bajo.) Pero, coronel, despues de lo que ha pasado entre la condesa y yo, bien sabeis que

no puedo amar...

Conde. A Julia? Qué, no amais à Julia! No ama ya à Julia! Condesa, decidle que ama à Julia! Considerad que es una joven, bella como un angel. Diez y ocho años, cabellos rubios... Con. Rubios!

CONDE. Que canta divinamente.

Con. Que canta divinamente! Vamos, Fernando, no debeis rebusar...

CONDE. Lo ois? La Condesa os dice... Vamos, Fernando, no debeis rehusar. Lo cual os prueba que amais à Julia. Duen am sup most de . sa

Fer. Pues bien; veré, reflexionaré...

CONDE. Eso es; y no os olvideis de enviar la carta al ministerio. En cuanto à la vuestra, mirad. (la hace pedazos.) Housean oce 100 on obsidio

Fer. Cómo! Os quedais sin armas contra mi? CONDE. Vuestro amor por Julia me responde de vos.

de y este la guarda) en les el eselucia eu ou en o

Con. Coronel, os atreveriais tambien à romper la carta de Garó? (el Conde saca la carta del bolsillo, la rompe lentamente y se retuerce el bigote.) Què os hace tan confiado?

Conde. La conviccion de que una muger de vuestra fibra no puede amar si no à un hombre de la mia. Con: No os comprendo

Con. Decis bien, coronel; vos solo sois digno de mi mano. (le alarga la mano que besa el Conde.) Conde. En cuanto á vos, joven, aprovechad la leccion. Nunca ataqueis de frente al amor. Si vuestra esposa se inclina à B, mostraos celoso de C; colocad à C junto à ella, y él desbancarà á B; entonces os volveis contra C, minais sus mal seguros valuartes, y triunfais de dos amores, destruyéndolos unos con otros .. En una palabra, he aqui la máxima... Dividir para reinar. Cox. (levelet and ose.) En efecto; pero ...

Corne Palabras y entall an del coronel, ege-

JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS DEL REINO. = Es copia del original censurado. eso, se ha precipitado hacia esa mesa, y

improvisado de 1781; GIRGAM cas siguientes:

IMPRENTA DE D. VICENTE DE LALAMA, calle del Duque de Alba, número 13.

Coupa Queria despedir à Garo, y le be consecopins. Con, Y que ganais en ello?

Conor. Nada; que no baya mas Garó. Cov. Si; paro habra Fernando. Conne. Sin duda; pero no sera Garó.

Cox. Ah! abora comprendo; habreis dicho «Cuando la Condesa sepa que su derrota esobra mis, que soy yo quien la conquista por medio de un tercero, me hará justicia, y en su des-

pecho contra Fernando ... e Coups Precisamente.

Con. Pues bien, caballero, os babeis enganado. Y por la primera vez de mi vida aceptaré muy gustosa las consecuencias de vuestro influjo. Conner Como? A pesar.

Cox. & pesur de todo. Conne (Angiendo abatimiento.) Insensato de mi que no previ esto! De qué me sirve haber trabajado por dos, si la voz que hablaba, la figura que seducia, era la voz y la figura del teniene te? Es verdad que su voz no es mas que un eco; pero que importat si es tan dulce! Su figura no dice gran cosa; y que! Es tan honita... Obt juventud! Edad dichosa en que la fuerza de la

pasion nos bace ser torpes por ignorancia, inconstantes por temperamente, è indiscretos por vanidad Ah! la juventud es un absurdo; pero es lan seductora... Y luego, (la Condesa se aproxima.) como resistir à esas naturalezas inquictas, inconstantes y mudables sin cesar,

que cambian diez veces al dia de amor y de vestido! A las once amaba mi rival a la senorita Neuville, a las doce os adoraba à vos à las doce y media, vuelta à la senarita de Neu-

ville; y a la una menos cuarto otra vez à ros, solamente à vos. l'à mas... ique variedad de

2010 Ministerio de Cultura

Juan de Padilla, o. 6 cuadros. 3 11 La Penitencia en el pecado, t. en 3. 3 6 Il vaso de agua, o los efectos y las 5 Jacobo el aventurero, o. 4. 2 16 La Posada de la Madona, t. en 4 y causas, t. 5. 4 Julian el carpintero, t. 3. 6 prólogo. El padre del novio, t. 2. 8 Lo primero es lo primero, t. 3. 2 12 Juana Grey, t. 5. El terremoto de la Martinica, t. 5. 6 La Pupila y la pendola, t. 1. El fastidio o el conde Berford, t. 2. 5 Juzgar por apariencias, o. 3 3 La protegida sin saberlo, t. 2. 8 Jugar con fuego, t. 2. El Angel de la guarda, t. 3. 15 Los Pasteles de Maria Michon, t. 2 11 Julio César, o. 5. El marido de la favorita, t. 5. 9 Los Prusianos en la Lorena, o la 3 10 Juan Lorenzo de Acuña, o. 4. El cartero, t. 5. honra de una madre, t. 5. . El alguacil mayor, t. 2. La l'osada de Currillo, o. 1. El cardenal y el judio, t. 5. La Abadia de Penmarck, t. 3. 8 La Perla sevillana, o. 1. El naufragio de la fragata Medusa, 12 La Primera escapatoria, t. 2. 3 11 La Alqueria de Bretaña, t. 5. t. 5. 3 La Prueba de amor fraternal, t. 2.3 9 La Barbera del Escorial, t. 1. El mercado de San Pedro, t. 5. 4 La Pena del talion ó venganza de 6 La Batalla de Clavijo, o 1. El Espósito de Ntra. Sra. t. 1. 9 Los contrastes, t. 1. un marido, o. 5. El último dia de Venecia, t. 5. 3 La Conciencia sobre todo, t. 3. 4 Lo que se tiene y lo que se pierde, t.1 El amigo intimo, t. 1. A La Reina Sibila, o. 3. 3 La cocinera casada, t. 1. El articulo 960, t. 1. 6 La Reina Margarita, t. en 6 actos. 7 17 4 Las Camaristas de la Reina. t. 1. El tio y el sobrino, t. 1. 7 La Rueda del coquetismo, o. 3. 2 40 La Corona de Ferrara, t. 5. Enrique de Valois, t. 2. 9 Las colegia as de Saint-Cyr, t. 5. 7 Los Soldados del rey de Roma, t. 2. El pronunciamiento de Triana, v. 1 6 Los Templarios, ó la encomienda de 4 La Cantinera, o. 1. El hombre cachaza, o. 3. Avinon, t. 3. 6 La Cruz de la torre blanca, o. 3. El Cepillo de las animas, o. 1. La Taza rota, t. 1. 8 La Conquista de Murcia, por don El marino, t. 5. 2 11 La Tercera dama duende, t. en 3. Jaime de Aragon, o. 3. El cómico de la legua, t. 5. 7 La Calderona, o. 5. 8 La Toca azul, t. en 1. El vampiro, t. 1. 4 La vida por partida doble, t. 1. 3 18 La Condesa de Senecey, t. 3. El ciudadano Marat, t. 4. 6 La Viuda de 15 años, t. 1. 3 La Caza del Rey, t. 1. El zapatero de Jerez, o. 4. 2 10 La Capilla de S. Magin, o, 4. 4 La Victima de una vision, t. 1. El heredero del Czar, t. 4. - La Cadena del crimen, t. 3. 9 La Roca encantada, o. 4. El delator o la Berlina del Emi-La batalla de Bailen, zarzuela, o. 2. 2 3 16 La Campanilla del diablo, t. 4 y prógrado, t. 5. 5 43 Los Reyes magros, o. 1. logo. Magia. Estela o el padre y la hija, t. 2. 2 Los celos, t. en 3. 5 La Mano de Dios, o. 3. En poder de criados, t. 1. 7 La Moza de meson, o. 3. 4 Las cartas del conde-duque, t. en 2. El amor y la música, t. 3. 5 La Cuenta del Zapatero, 1. en 1. 6 Los Pecados capitales, mágia, o. 4. El anillo misterioso, t. 2. 1 11 Los hijos de Pedro el grande, t. 5. 3 13 8 Los dos Foscaris, o. 5. El Conde de Bellaflor, o. 4. 8 La dicha por un anillo y mágico rey La guerra de las mugeres, t. 10 cuad. 6 18 El baile y el entierro, t. 3. 8 de Lidia, o. 3. Magia. 9 Los Hijos del tio Tronera, o. 1. Efectos de una venganza, c. 3. 3 Los Dos rivales, o. 3. 4 Los dos ángeles guardianes, t. 1. Entre dos luces, zarz. o. 1. 3 La Jorobada, t. 1. 3 Los Dos maridos, t. 1. El testamento de un soltero, t. 3. 4 La muger de un proscripto, t. 5. El vecino del norte yel de mediodia, 3.13 8 La Dama en el guarda-ropa, o. 1. La Feria de Ronda, o. 1. 3 La calumnia, t.5. 5 La tia y la sobrina, o. 1. La Felicidad en la locura, t. 1. 10 Los percances de un carlista, o. 1. La Favorita, t. en 4. 1 13 La Gaceta de los tribunales, t. en 1. 4 La Serenata, t. 1. Fausto de Underwal, t. 5. Fuerte · Espada el aventurero, t. 5. 7 La Hija de Cromwell, t. en 1. 5 Laura, (prólogo, epilogo), o. 5. Fernando el pescador o Malaga y La Hija del bandido, t. 1. 4 Los cabezudos ó dos siglos despues, t.1 los franceses, o. 3 actos y 10 cuad. 3 15 La Hija de mi tio, t. 2. 2 La fineza en el querrer, o. 3. 9 La Sesentona y la colegiala, o. 1. La Hermana del soldado, t. 5. La Hermana del carretero, t. 5. 2 10 Los desposorios de Inés, o, 3. Gustavo III o la conjuracion de Sue-Las Huérfanas de Amberes, t. 5. 2 10 La madre y el niño siguen bien, t. 1. 1 La Hija del Regente, t. 5. 3 13 La Sombra de un amante, t. 1 cia, t. 5. 16 Las Hijas del Cid y los infantes de Lazaro o el pastor de Florencia, t. 5. Gustavo VVasa, o. 5. 9 La Abadia de Castro, t. 7 cuadros. 9 13 Gaspar Hauser o el idiota, t. 4. Carrion, o. 3. La Hija del prisionero, J. 5. 6 16 La Rama de encina, t. 5. Guardapié III: ó sea Luis XV en ca-5 La Herencia de un trono, t. 5. 11 Latreaumont, t. 5. sa de Mma. Dubarry, 1. 1. Guillermo de Nassau, o el siglo XVI 7 Los dos cerrageros, 3. Las intrigas de una corte, t. 5. 7 La Ilusion ministerial, o. 3. 9 La honra de mi madre, t. 3. en Flandes, o. 5. 3 La Joven y el zapatero, o. 1. Geroma la castañera, zarzuela. 3 La castellana de Laval, t. 3. La Juventud del emperador Carlos Los penitentes blancos, t. 2. V., t. 2. 5 La loca, t. 4. 2 11 Laura de Monroy, é les des Maes-Hasta los muertos conspiran, o. 3. Las dos hermanas, t. 2. Honores rompen palabras, o la ac-8 La Cruz de Malta, t. 3. tres. 0.3. 8 Luchar contra el destino, t. 3. cion de Villalar, o. 4. 8 - La Esmeralda, & Ntra. Sra. de Herminia, o volver a tiempo, t. 5. 5 Luchar contra el sino, o la Sortija Paris. d. t. en cuadros. Halifax, o picaro y honrado, t. en del Rey, o. 3. 5 La hija del abogado, t. 2. 9. La Ley del embudo, o. 1. 4 La herencia de un valiente, t. 2. 3. y un prólogo. 5 La Muger eléctrica, t. 1. 3 Los dos ladrones, t. 1. Hombre tiple y muger tenor, o. 4. 9 La Modista alferez, t. 2. 6 La Cabeza à pájaros, t. 1. Monor y amor, o. 5. Los Mosqueteros de la Reina, t. 3. 8 La Cruz de Santiago 6 el Magne-La Mano derecha y la mano izquiertismo, t., en 3 a. y un prólogo, da. t. 4, Inventor, brave y barbero, t. 1. 3 11 La viva y la difunte, t. 1. Los misterios de Paris, primera Ilusiones, o. 1. Los Trabucaires, o. 5. 6 14 La Quinta de Verneuil, t. 5. parte t. 6 cuadros. Isabel, o dos dias de esperiencia, t.3. 4 4 Idem segunda parte, t. 5 cuadros. 8 16 Los malos consejos, ó en el pecado la 2 14 penitencia, t. 3. Los Mosqueteros, t. 6 cuadros. 3 11 La Marquesa de Savannes, t. 3. 2 5 La limosna y el perdon, o. 1. Jorge el armador, t. 4. 3 3 3 6 La Noche de S. Bartolomé de 1572, t.5. 2 11 La marquesa de Seneterre, t 3. Jui que jembra, o. 1. José Maria, ó vida nueva, o. t. 7 La Opera y el sermon, t. en 2. 3 6 Las desgracias de la dicha, t. 2. 2 31 1 6 La Pomada prodigiosa, 1. 1. Juan de las Viñas, o.l. 2 2 La banda roja, o. 3.

Un motin contra Esquilache, o. Un corazon maternal, t. 3. Una noche en Venecia, o. 4. 3 Un viage à América, t. 3. 3 Un hijo en busca de padre, t. 2: 6 Una estocada, t. 2. 7 Un matrimonio at vapor, o. 1. Un soldado de Napoleon, t. en 2. Un casamiento provisional, t. en 1 3 Una audiencia secreta, t. en 3. Un quinto y un parbulo, t. en 1. 5 Un mal padre, t. en 3. 5 Un rival, t. en 1. 6 Un marido por el amorde Dios, t. 1. Un amante aborrecido, t. en 2. Una intriga de modistas, t. 1. 4 Una mala noche pronto se pasa, t. 3 Un imposible de amor, o. 3. Una noche de enredos, o. 1. 6 Un marido duplicado, o. 1. Una causa criminal, t. 3. 15 Una reina y su favorito, t. 5. 3 16 9 Un rapto, t. 3. ¡Una encomienda!, o. 2. 5 Una romántica, o. 1. 7 Un Angel en las boardillas, t. 1. 10 Un enlace designal, o. 3. 5 10 Una dicha merecida, o. 1. Una crisis ministerial, t. 1. 13 Una noche de Mascaras, o. 3. 4 Un insulto personal, ó los dos cobardes, o. 1. -- Un desengaño à mi edad, o. 1. 3 Un poeta, t. 1. Un hombre de bien, t. 2. 4 Una deuda sagrada, t. 1. 3 11 Una preocupación, o. 4. 5 Un embuste y una boda, zarz. o. 2. Un tio en las Californias, t. 1. 5 Ya no me caso, o. 1. ADVERTENCIAS.

La primera casilla manifiesta las Mu-5 geres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres.

Las leiras Oy T que acompañan á cada titulo, significan que la comedia es origi-11 nal ó traducida.

En la presente lista están incluidas las comedias que pertenecieren á D Ignacio Boix y D. Joaquin Merás, que en los reper-3 torios Nueva Galeria y Museo Dramático so 2 publicaron, cuya propiedad adquirió el se-8 nor Lalama.

Se venden en Madrid, en las librerias 1 de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA 3 calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Corresponsales.

PRECIOS EN MADRID.

Las de la Biblioteca: En un acto, á 3 ss. En 2, 3 ó mas actos, 4 rs.

En Provincias abonarán UN REAL MAS por razon de portes.

Las que pertenecen al Museo dramáticos En un acto, á 3 rs. En dos actos, á 4 rs. En

tres ó mas actos, á 6 rs. Las de la Galeria de Boix: En un acto, à 3 y 4 rs. En dos actos, a 5 y 6 rs. En tres 6 3 mas actos, á 6 y 8 rs.

> MADRID 24 de Marzo de 1851. IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA. Calle del Duque de Alba, n. 13.

5

3

Percances de la vida, t. 1. Perder y ganar un trono, t.1. Paraguas y sombrillas, o. 1. Perder el tiempo, o. 1. Perder fortuna y privanza, o. 3. Pobreza no es vileza, o. 4. Pedro el negro, ó los bandidos de la Lorena, t. en 5. Por no escribirle las señas, t. en 1. 3 3 Un error de ortografia, o. 1. Per tenerle compasion, t. 1. - Padecer por semejanza, ó el robo de la silla-correo, t. 5. 2 18 Una actriz improvisada, o. 1. Por quinientos florines, t. 1. 3 4 Un tio como otro cualquiera, v. 1.

4 Un padre para mi amigo, t. 2. 3 Una broma pesada, t. 2. 3 12 Un mosquetero de Luis XIII, t. 2. 4 Un dia de libertad, t. 3. 5 Uno de tantos bribones, t. 3. 3 11 Una cura por homeopatia, t. 3. Un casamiento à son de caja, o las 2 10 dos vivanderas, t. 3. » 2 Una conspiración, o. 1. 13

Un casamiento por poderes, o. 1.